



## SUPREME COURT OF CANADA

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.*

*Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

July 10, 2020

1 - 14

Le 10 juillet 2020

**Contents**  
**Table des matières**

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées .....	1
Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation .....	3
Motions / Requêtes .....	10
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	14

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /  
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

---

**York University**

Cotter, John C.  
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

v. (39222)

**The Canadian Copyright Licensing Agency  
("Access Copyright") (F.C.)**

Renaud, Arthur B.  
The Canadian Copyright Licensing  
Agency

FILING DATE: June 26, 2020

---

**Ronald Greenwood**

Ronald Greenwood

v. (39223)

**Her Majesty the Queen in Right of Ontario  
(Travel Industry Council of Ontario) (Ont.)**

Snell, Tim  
Travel Industry Counsel of Ontario

FILING DATE: June 29, 2020

---

**Daniel Lorne Snooks**

Lacroix, Marie-Claude  
Simao Lacroix

c. (39224)

**Procureur général du Canada, et al. (Qc)**

Forest, Véronique  
Ministère de la Justice - Canada

DATE DE PRODUCTION : le 29 juin 2020

---

**The Canadian Copyright Licensing Agency  
("Access Copyright") (F.C.)**

Renaud, Arthur B.  
The Canadian Copyright Licensing  
Agency

v. (39222)

**York University (F.C.)**

Cotter, John C.  
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

FILING DATE: June 26, 2020

---

**Qianhui Deng, Administrator on behalf of  
Shiming Deng (deceased)**

Qianhui Deng, Administrator on behalf  
of Shiming Deng (deceased)

v. (39209)

**Her Majesty the Queen (F.C.)**

Riaz, Amina  
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 15, 2020

---

**Justin Germa**

Lacroix, Marie-Claude  
Simao Lacroix

c. (39225)

**Procureur général du Canada, et al. (Qc)**

Bigaouete, Guillaume  
Ministère de la Justice - Canada

DATE DE PRODUCTION : le 29 juin 2020

---

**Cameron O'Lynn Parranto also known as  
Cameron O'Lynn Rocky Parranto,**  
Moreau, Paul

v. (39227)

**Her Majesty the Queen (Alta.)**  
Martin, Jonathan D.  
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: June 30, 2020

---

**Patrick Douglas Felix**  
Phypers, Andrew  
Advocate Law

v. (39227)

**Her Majesty the Queen (Alta.)**  
Martin, Jonathan D.  
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: June 30, 2020

---

**Judgments on applications for leave /  
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

---

**JULY 9, 2020 / LE 9 JUILLET 2020**

**39090 Milton Gilberto Hernandez-Lopez v. Her Majesty the Queen**  
(B.C.) (Criminal) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA45577, 2020 BCCA 12, dated January 14, 2020, is dismissed.

Criminal law — Evidence — Whether a trial judge can rely on a social science academic article to assess the credibility and reliability of witnesses — What principles ensure trial fairness.

The applicant was supervising a residential daycare operated by his wife when he was charged with sexual touching of the complainant, who was under five years old at the time. The applicant was convicted of one count of sexual touching of a person under the age of 16. The Court of Appeal dismissed the conviction appeal.

August 3, 2017  
Supreme Court of British Columbia  
(Jenkins J.)  
2017 BCSC 2555  
(unreported)

Conviction entered: one count of sexual touching of a person under the age of 16

January 14, 2020  
Court of Appeal for British Columbia  
(Vancouver)  
(Bauman C.J., Groberman and Fisher JJ.A.)  
[2020 BCCA 12](#); CA45577

Conviction appeal dismissed

March 16, 2020  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**39090 Milton Gilberto Hernandez-Lopez c. Sa Majesté la Reine**  
(C.-B.) (Criminelle) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA45577, 2020 BCCA 12, daté du 14 janvier 2020, est rejetée.

Droit criminel — Preuve — Un juge du procès peut-il s'appuyer sur un article universitaire en sciences sociales pour évaluer la crédibilité et la fiabilité de témoins? — Quels principes assurent l'équité?

Le demandeur supervisait une garderie en milieu familial exploitée par son épouse lorsqu'il a été accusé de contacts sexuels à l'endroit de la plaignante, qui était âgée de moins de cinq ans à l'époque. Le demandeur a été déclaré coupable d'un chef de contacts sexuels à l'endroit d'un enfant âgé de moins de seize ans. La Cour d'appel a rejeté l'appel de la déclaration de culpabilité.

3 août 2017  
 Cour suprême de la Colombie-Britannique  
 (Juge Jenkins)  
 2017 BCSC 2555  
 (Non publié)

Déclaration de culpabilité inscrite : un chef de contacts sexuels à l'endroit d'un enfant âgé de moins de seize ans

14 janvier 2020  
 Cour d'appel de la Colombie-Britannique  
 (Vancouver)  
 (Juge en chef Bauman, juges Groberman et Fisher)  
[2020 BCCA 12](#); CA45577

Rejet de l'appel de la déclaration de culpabilité

16 mars 2020  
 Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

---

**39104 James Murray Everard v. Her Majesty the Queen**  
 (Alta.) (Criminal) (By Leave)

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 1703-0263-A, 2019 ABCA 476, dated December 5, 2019, is dismissed.

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Criminal law — Evidence — Sufficiency of reasons — Teenaged witness describes out-of-court recantation by complainant — Whether trial judge erred by rejecting witness's evidence based on a generalized assumption as to how a teenager would react to hearing recantation — Whether the test for sufficiency of reasons set out in *R. v. Sheppard*, 2002 SCC 26, applies to intermediate appellate courts?

A complainant alleged that Mr. Everard had sexual intercourse with her when she was 14 years old. She testified this occurred in his home while she was in a highly intoxicated state. A defence witness testified that the complainant recanted her claim of sexual abuse in an out of court conversation.

The trial judge convicted Mr. Everard of sexual assault. The Court of Appeal dismissed an appeal.

September 29, 2017  
 Court of Queen's Bench of Alberta  
 (Henderson J.)(Unreported)

Conviction for sexual assault

December 5, 2019  
 Court of Appeal of Alberta (Edmonton)  
 (Watson, Wakeling, Greckol JJ.A.)  
[2019 ABCA 476](#), 1703-0263-A

Appeal dismissed

March 31, 2020  
 Supreme Court of Canada

Motion for extension of time to serve and file application for leave to appeal and Application for leave to appeal filed

**39104 James Murray Everard c. Sa Majesté la Reine**  
(Alb.) (Criminelle) (Autorisation)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 1703-0263-A, 2019 ABCA 476, daté du 5 décembre 2019, est rejetée.

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Droit criminel — Preuve — Suffisance des motifs — Un témoin adolescent a décrit une rétractation extrajudiciaire par la plaignante — Le juge du procès a-t-il commis une erreur en rejetant la preuve du témoin sur le fondement d'une hypothèse générale quant à la manière dont un adolescent réagirait en entendant la rétractation? — Le critère d'appréciation de la suffisance des motifs établi dans *R. c. Shepard*, 2002 CSC 26, s'applique-t-il aux cours d'appel intermédiaires?

Une plaignante a allégué que M. Everard avait eu des rapports sexuels avec elle alors qu'elle était âgée de quatorze ans. Dans son témoignage, elle a affirmé que cela s'était produit chez lui alors qu'elle était dans un état d'ébriété avancé. Un témoin de la défense a affirmé dans son témoignage que la plaignante avait rétracté son allégation d'agression sexuelle dans une déclaration extrajudiciaire.

Le juge du procès a déclaré M. Everard coupable d'agression sexuelle. La Cour d'appel a rejeté l'appel.

29 septembre 2017  
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta  
(Juge Henderson)(Non publié)

Déclaration de culpabilité d'agression sexuelle

5 décembre 2019  
Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton)  
(Juges Watson, Wakeling et Greckol)  
[2019 ABCA 476](#), 1703-0263-A

Rejet de l'appel

31 mars 2020  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

**39167 J.M. v. I.L.**  
(N.B.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 90-19-CA, 2020 NBCA 14, dated March 12, 2020, is dismissed with costs.

Family law — Custody — *Hague Convention* — Mother retaining child in New Brunswick following father's revocation of time-limited consent to allow child to live there — Father's *Hague Convention* application to have child returned to Texas dismissed — Whether lower courts erred in application of hybrid approach by failing to focus on circumstances of child and failing to give weight to role of the father contrary to *Office of the Children's Lawyer v. Balev*, 2018 SCC 16 — Whether lower courts erred in weighing the factual matrix after date of wrongful retention and in failing to apply the entire test required — Whether lower courts failed to examine all factual circumstances and excluded factors that favoured Texas — Whether lower courts failed to consider child's links and connections to both countries

The applicant father is an American citizen who resides in Texas. The mother is a Canadian citizen who has resided in New Brunswick for most of her life. In 2016, she took a leave of absence from her job as a teacher and went to Texas to work on a horse ranch. The parties became involved relationship and the mother moved into the father's home. Their child was born in Texas in September 2017. By the summer of 2018, the parties agreed that the mother should temporarily return to New Brunswick to resume her employment as a teacher for the full school year. She and the child took up residence with the maternal grandparents in New Brunswick and the mother resumed her teaching career. The father obtained an *ex parte* order declaring the child was a resident of Texas and that the courts in Texas would have jurisdiction. The father subsequently visited twice in New Brunswick and the mother visited twice in Texas before the parties ended their relationship in February 2019 while the mother was in New Brunswick with the child. The father immediately revoked his consent for the child to remain in Canada. The mother commenced an application for sole custody. The father brought an application under the *Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction*, Can. T.S. 1983 No. 35, to have the child returned to Texas. His application was dismissed and the Court of Appeal dismissed his appeal.

May 8, 2019  
Court of Queen's Bench of New Brunswick  
(Deschênes, Master)  
Unreported

Interim order declaring child's habitual residence was in New Brunswick and granting mother interim custody

July 19, 2019  
Court of Queen's Bench of New Brunswick  
(d'Entremont J.)  
2019 NBQB 153

Applicant's *Hague Convention* application to have child returned to the state of Texas dismissed

March 12, 2020  
Court of Appeal of New Brunswick  
(Quigg, Green and Baird [dissenting] JJ.A.)  
[2020 NBCA 14](#)

Applicant's appeal dismissed

May 11, 2020  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**39167**      **J.M. c. I.L.**  
(N.-B.) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 90-19-CA, 2020 NBCA 14, daté du 12 mars 2020, est rejetée avec dépens.

Droit de la famille — Garde — *Convention de La Haye* — La mère a retenu l'enfant au Nouveau-Brunswick après que le père a révoqué un consentement de durée limitée permettant à l'enfant d'y vivre — La demande du père fondée sur la *Convention de la Haye* pour obtenir le retour de l'enfant au Texas a été rejetée — Les juridictions inférieures ont-elle commis une erreur dans l'application de l'approche hybride en omettant d'axer leur examen sur la situation de l'enfant et en omettant d'accorder du poids au rôle du père, contrairement à *Bureau de l'avocat des enfants c. Balev*, 2018 CSC 16? — Les juridictions inférieures ont-elles commis une erreur en évaluant l'ensemble des faits après la date du non-retour illicite et en omettant d'appliquer au complet le test prescrit? — Les juridictions inférieures ont-elles omis d'examiner toutes les circonstances factuelles et exclu des facteurs qui favorisaient le Texas? — Les juridictions inférieures ont-elles omis de prendre en considération les liens et les rapports de l'enfant aux deux pays?



Le père demandeur est un citoyen américain qui réside au Texas. La mère est une citoyenne canadienne qui a résidé au Nouveau-Brunswick presque toute sa vie. En 2016, elle a pris un congé autorisé d'un an de son emploi d'enseignante et est allée au Texas pour travailler dans un ranch de chevaux. Les parties ont noué une relation et la mère a emménagé chez le père. Leur enfant est né au Texas en septembre 2017. L'été 2018, les parties ont convenu que la mère retourne temporairement au Nouveau-Brunswick afin de reprendre son travail d'enseignante pendant une pleine année scolaire. Elle et l'enfant ont emménagé chez les grands-parents maternels au Nouveau-Brunswick et la mère a repris sa carrière en enseignement. Le père a obtenu une ordonnance *ex parte* déclarant que l'enfant était résident du Texas et que les tribunaux Texas auraient compétence. Le père a subséquemment fait deux visites au Nouveau-Brunswick et la mère a fait deux visites au Texas avant que les parties aient mis fin à leur relation en février 2019 et pendant que la mère se trouvait au Nouveau-Brunswick avec l'enfant. Le père a immédiatement révoqué son consentement à ce que l'enfant reste au Canada. La mère a introduit une demande de garde exclusive. Le père a introduit une demande fondée sur la *Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants*, R.T. Can. 1983 n° 35 pour obtenir le retour de l'enfant au Texas. La demande du père a été rejetée et la Cour d'appel a rejeté son appel.

8 mai 2019  
Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick  
(Conseiller-maître Deschênes)  
Non publié

Ordonnance provisoire déclarant que le lieu de la résidence habituelle de l'enfant était le Nouveau-Brunswick et accordant la garde provisoire à la mère

19 juillet 2019  
Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick  
(Juge d'Entremont)  
2019 NBQB 153

Rejet de la demande du demandeur fondée sur la *Convention de La Haye* pour obtenir le retour de l'enfant à l'État du Texas

12 mars 2020  
Cour d'appel du Nouveau-Brunswick  
(Juge Quigg, Green et Baird [dissidente])  
[2020 NBCA 14](#)

Rejet de l'appel du demandeur

11 mai 2020  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

---

**39080**      **Gurdaver Singh Hothi v. Vito De Cotiis**  
(B.C.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA45861, 2019 BCCA 472, dated December 23, 2019, is dismissed with costs.

Agency — Apparent agency — Undisclosed principal — Whether an agency relationship involving an undisclosed principal can be inferred from a finding of implied actual authority.

A property registered in the name of Mr. G. Hothi was sold to Mr. V. De Cotiis. The sale was negotiated and agreed to by Mr. P. Hothi, who was the head of a family business that included the buying and selling of real estate. Mr. G. Hothi held legal title to the property as the bare trustee for the benefit of the Hothi family, subject to the direction and control of Mr. P. Hothi, who was acting as the representative for the family. Mr. P. Hothi had entered into the agreement as agent for certain family members who were beneficial owners of the property under what was found at trial to be a resulting trust. However, Mr. P. Hothi denied the existence of a binding agreement of sale refused to close. Mr. De Cotiis began an action to enforce the contract for the purchase of the property against Mr. P. Hothi and Mr. G. Hothi. Mr. P. Hothi filed a second action against Mr. Batal and AHR for any damages payable as a result of the action launched by Mr. De Cotiis. Mr. G. Hothi also filed third party proceedings against Mr. P. Hothi. A fourth action was filed by Mr. Batal and AHR joining Mr. P. Hothi, Mr. G. Hothi and Ms. D. Hothi as fourth parties in the first action involving Mr. De Cotiis. The trial judge allowed Mr. De Cotiis's action, ordering specific performance of the May 1, 2014 contract; dismissed Mr. P. Hothi and Mr. G. Hothi's action against Mr. Batal and AHR; dismissed Mr. G. Hothi's third party proceedings against Mr. P. Hothi; and dismissed Mr. Batal and AHR's action joining the Hothi family as fourth parties. The Court of Appeal dismissed two appeals filed by Mr. P. Hothi and a further appeal filed by Mr. G. Hothi. Only Mr. G. Hothi's action is now in issue.

December 20, 2018  
Supreme Court of British Columbia  
(Burke J.)  
[2018 BCSC 2271](#)

Mr. De Cotiis's action allowed and specific performance of the May 1, 2014 contract ordered; Mr. G. Hothi's third party proceedings against Mr. P. Hothi dismissed; and all other claims dismissed

December 23, 2019  
Court of Appeal for British Columbia  
(Vancouver)  
(Newbury, Butler, Abrioux JJ.A.)  
[2019 BCCA 472](#)

Two appeals filed by Mr. P. Hothi and a further appeal filed by Mr. G. Hothi dismissed.

February 20, 2020  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**39080 Gurdaver Singh Hothi c. Vito De Cotiis**  
(C.-B.) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA45861, 2019 BCCA 472, daté du 23 décembre 2019, est rejetée avec dépens.

Mandat — Mandat apparent — Mandant secret — Peut-on déduire, à partir d'une conclusion comme quoi il y a pouvoir réel tacite, l'existence d'une relation entre mandant et mandataire à laquelle est partie un mandant secret?

---

Une propriété inscrite au nom de M. G. Hothi a été vendue à M. V. De Cotiis. La vente a été négociée et convenue par M. P. Hothi, qui était le chef d'une entreprise familiale qui se livrait notamment à l'achat et à la vente de biens immobiliers. Monsieur G. Hothi détenait le titre légal à la propriété à titre de nu-fiduciaire pour le compte de la famille Hothi, sous réserve de la direction et du contrôle de M. P. Hothi, qui agissait comme représentant de la famille. Monsieur P. Hothi avait conclu une convention pour agir comme mandataire de certains membres de la famille qui étaient les titulaires bénéficiaires de la propriété en vertu de ce qui a été déterminé au procès comme étant une fiducie résultoire. Cependant, M. P. Hothi a nié l'existence d'une convention de vente exécutoire et a refusé de clore. Monsieur De Cotiis a intenté contre M. P. Hothi et M. G. Hothi une action en exécution du contrat d'achat de la propriété. Monsieur P. Hothi a intenté une deuxième action contre M. Batal et AHR au titre des dommages-intérêts qui pourraient être payables à la suite de l'action intentée par M. De Cotiis. Monsieur G. Hothi a également mis en cause M. P. Hothi. Une quatrième action a également été intentée par M. Batal et AHR, pour la mise en cause subséquente de M. P. Hothi, M. G. Hothi et Mme D. Hothi dans la première action à laquelle était partie M. De Cotiis. La juge de première instance a accueilli l'action de M. De Cotiis, ordonnant l'exécution en nature du contrat du 1<sup>er</sup> mai 2014, elle a rejeté l'action de M. P. Hothi et de M. G. Hothi contre M. Batal et AHR, elle a rejeté la demande de mise en cause de M. P. Hothi introduite par M. G. Hothi et elle a rejeté l'action de M. Batal et d'AHR contre la famille Hothi à titre de mise en cause subséquente. La Cour d'appel a rejeté les deux appels interjetés par M. P. Hothi et un autre appel interjeté par M. G. Hothi. Seule l'action de M. G. Hothi est maintenant en cause.

20 décembre 2018  
Cour suprême de la Colombie-Britannique  
(Juge Burke)  
[2018 BCSC 2271](#)

Jugement accueillant l'action de M. De Cotiis, ordonnant l'exécution en nature du contrat du 1<sup>er</sup> mai 2014, rejetant la demande de mise en cause de M. P. Hothi introduite par M. G. Hothi et rejetant toutes les autres demandes

23 décembre 2019  
Cour d'appel de la Colombie-Britannique  
(Vancouver)  
(Juges Newbury, Butler et Abrioux)  
[2019 BCCA 472](#)

Rejet des deux appels interjetés par M. P. Hothi et d'un autre appel interjeté par M. G. Hothi.

20 février 2020  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

**Motions /  
Requêtes**

---

**JUNE 29, 2020 / LE 29 JUIN 2020**

**Motion for leave to intervene**

**Requête en autorisation d'intervention**

**HER MAJESTY THE QUEEN v. THOMAS SLATTER**  
(Ont.) (38870)

**JUSTICE CÔTÉ:**

**UPON APPLICATION** by the Criminal Lawyers' Association of Ontario for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for leave to intervene is granted without costs. The said intervener shall be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length, and book of authorities, if any, on or before July 27, 2020.

The said intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

**The intervener is not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from its intervention.

**À LA SUITE DE LA REQUÊTE** présentée par la Criminal Lawyers' Association of Ontario pour obtenir l'autorisation d'intervenir dans le présent appel;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en autorisation d'intervenir de la Criminal Lawyers' Association of Ontario est accueillie et cette intervenante est autorisée à signifier et à déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages, ainsi qu'un recueil de sources, au plus tard le 27 juillet 2020.

L'intervenante est autorisée à présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

**L'intervenante n'a pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'al. 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intervenante paiera à l'appelante et à l'intimé tous les débours supplémentaires résultant de son intervention.

---

---

**JUNE 30, 2020 / LE 30 JUIN 2020**

**Motion for leave to intervene and motion to extend time**

**Requête en autorisation d'intervention et requête en prorogation de délai**

**HER MAJESTY THE QUEEN**

**v.**

**RICHARD LEE DESAUTEL**

(B.C.) (38734)

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATION** by the Métis Nation British Columbia for leave to intervene in the above appeal and for an order extending the time to serve and file its motion for leave to intervene to May 22, 2020;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion for an extension of time to serve and file a motion for leave to intervene is granted.

The motion for leave to intervene is granted and the said intervener shall be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length on or before July 28, 2020.

The said intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The deadline set in the order dated March 9, 2020, is varied and the appellant and respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before August 5, 2020.

**The intervener is not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from its intervention.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par la Métis Nation British Columbia en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel et la prorogation du délai de signification et de dépôt de sa requête pour permission d'intervenir au 22 mai 2020;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer une requête en autorisation d'intervenir est accueillie.

La requête en autorisation d'intervenir est accueillie et cette intervenante pourra signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages au plus tard le 28 juillet 2020.

Cette intervenante aura le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

---

L'échéance fixée dans l'ordonnance datée du 9 mars 2020 est modifiée et l'appelante et l'intimé sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 5 août 2020.

**L'intervenante n'a pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intervenante paiera à l'appelante et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de son intervention.

---

---

**JULY 3, 2020 / LE 3 JUILLET 2020**

**Motion to quash**

**Requête en cassation**

**SA MAJESTÉ LA REINE c. ÉRIC DESLAURIERS**  
(Qc) (39131)

**LA COUR :**

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par l'intimé visant à faire casser l'avis d'appel du jugement de la Cour d'appel du Québec, numéro 500-10-006539-173, 2020 QCCA 484, daté du 26 mars 2020;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en cassation est rejetée sans dépens.

**UPON APPLICATION** by the respondent to quash the notice of appeal from the judgment of the Quebec Court of Appeal, number 500-10-006539-173, 2020 QCCA 484, dated March 26, 2020;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion to quash is dismissed without costs.

---

**Pronouncements of reserved appeals /  
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

---

**JULY 10, 2020 / LE 10 JUILLET 2020**

**38478 Canadian Coalition for Genetic Fairness v. Attorney General of Canada and Attorney General of Quebec - and - Attorney General of British Columbia, Attorney General of Saskatchewan, Canadian Life and Health Insurance Association, Canadian Human Rights Commission, Privacy Commissioner of Canada and Canadian College of Medical Geneticists (Que.)  
2020 SCC 17 / 2020 CSC 17**

Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown, Rowe, Martin and Kasirer JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-026870-170, 2018 QCCA 2193, dated December 21, 2018, heard on October 10, 2019, is allowed with costs on a party-and-party basis and the reference question is answered in the negative. Wagner C.J. and Brown, Rowe and Kasirer JJ. dissent.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-026870-170, 2018 QCCA 2193, daté du 21 décembre 2018, entendu le 10 octobre 2019, est accueilli avec dépens entre parties et la question du renvoi reçoit une réponse négative. Le juge en chef Wagner et les juges Brown, Rowe et Kasirer sont dissidents.

[LINK TO REASONS](#) / [LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---



**- 2019 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		RH 1	2	3	4	5
6	CC 7	8	YK 9	10	11	12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

**- 2020 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	CC 16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	H 10	11
12	H 13	CC 14	15	16	GO 17	GO 18
GO 19	GO 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	CC 8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	RH 19
RH 20	21	22	23	24	25	26
27	YK 28	29	30			

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

18
86
CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour  
86 sitting days / journées séances de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

4 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

Yom Kippur / Yom Kippour

Greek Orthodox Easter / Pâques orthodoxe grecque

RH

YK

GO